

REF.: ESTIMACIÓN DE PRECIOS Y SU PUBLICIDAD EN EL MARCO DEL LLAMADO A: LICITACIÓN MENOR CUANTÍA NACIONAL N° 25/2024 "CONSTRUCCIÓN DE EMPEDRADO EN DIFERENTES CALLES DE LA CIUDAD DE J. E. ESTIGARRIBIA", ID N° 456.392.-----

Coronel Oviedo, 30 de setiembre de 2024.-

VISTO: Que, la Resolución de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas – **RESOLUCIÓN DNCP N°: 454/2024 – POR LA CUAL SE REGULA LA DETERMINACIÓN DE PRECIOS REFERENCIALES Y SU PUBLICIDAD EN LOS PROCEDIMIENTOS DE CONTRATACIÓN EN EL MARCO DE LA LEY N° 7021/22.** -----

CONSIDERANDO: Que, el Artículo 4º, de la Ley N° 7021/03 "De Suministro y Contrataciones Públicas", que Consagra los principios de Economía, Eficacia y Eficiencia, según los cuales las necesidades públicas deben ser satisfechas con la oportunidad de calidad y costo que aseguran al Estado Paraguayo las mejores condiciones, la obtención de los mejores resultados y el logro de las metas propuestas, a través de la utilización adecuada de los recursos públicos...".-----

Que, el Artículo 42º de la Ley N° 7021/03 "De Suministro y Contrataciones Públicas" Establece que para la estimación de costos de los procedimientos de contratación, las instituciones públicas contemplaran toda suma necesaria que se deba erogar desde el momento de la convocatoria y durante todo el periodo de vigencia del contrato incluyendo el costo principal, el mantenimiento, las refacciones, los insumos para su operación y funcionamiento, los fletes, los seguros, las comisiones, los costos financieros, los tributos, los derechos, las primas y cualquier otra suma que se deba erogar como consecuencia de la contratación.-----

Que, el Art. 1º de la Resolución DNCP N° 454/2024 dispone que los Organismos, Entidades, Sociedades Anónimas con Participación Accionaria Mayoritaria del Estado y Municipalidades deberán ajustarse a las directrices emitidas para la construcción de los Precios Referenciales y su Publicidad en el Sistema de Información de Contrataciones Públicas en base a la normativa legal vigente, la presente Resolución y la Guía para la Elaboración de Precios de Referencia que la conforma. -----

METODOLOGÍA UTILIZADA:

Opción 3 - Precios adjudicados por la propia Convocante, o por otros Organismos, Entidades o Municipalidades, conforme a los datos publicados en el Sistema de información de Contrataciones Públicas. -

Que, los precios seleccionados corresponden a bienes y/o servicios con características similares a lo solicitado por esta Convocante: **CONSTRUCCION DE EMPEDRADO EN DIFERENTES CALLES DE LA CIUDAD DE J. E. ESTIGARRIBIA.** -----

Que, esta Unidad Operativa de Contratación (UOC) ha tenido como metodología para la elaboración de los Precios Referenciales basado en el **PROMEDIO** de 2 (dos) potenciales oferentes y contratos ejecutados de la propia convocante y de otras entidades publicadas en el SICP los cuales fueron presentados y derivados a la UOC en el cuadro que se desglosa a continuación : -----

Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Cantidad	Contrato		Innovarq	Jisa Constructora	Promedio
1	Cartel de obra 1,60m x 1,20m de chapa negra N°24 impreso en lona o adhesivo.	un	6	ID 416761	1,000,000	1,053,333	1,072,667	1,042,000
2	Replanteo y marcación de obra	m2	12500	ID 444219	2,080	2,600	2,820	2,500
3	Preparación y regularización de terreno para empedrado. Construcción de caja y retiro de escombros.	m2	12500	ID 444219	5,200	6,200	6,600	6,000
4	Colocación de pavimento tipo empedrado piedra basáltica (piedra negra) Incluye compactación mecánica	m2	12500	ID 416761	18,000	25,000	26,000	23,000



Abg. Mario Arce Martínez
Director U.O.C.
Gobernación de Caaguazú

CONCLUSIÓN

Que, esta Unidad Operativa de Contratación (UOC), en virtud a lo establecido en la normativa vigente, ha procedido fijar los Precios de Referencia, atendiendo a los Principios de Economía y Eficiencia, y al criterio de Razonabilidad.-----

Que, los precios establecidos en los procesos licitatorios son referenciales, es decir sirven al solo efecto de determinar un presupuesto (una presunción de lo que podría costar el bien y/o servicio), sin embargo son los competidores (Oferentes) quienes finalmente determinan el precio en función a sus propios costos, mercado, competitividad y margen de utilidades, no así la Convocante. También es necesario mencionar que los precios de mercado son dinámicos, por lo tanto pueden variar constantemente en función a las condiciones económicas no solo del país sino también de la región.-----

Por tanto, en base a los antecedentes expuestos en el presente Dictamen, la Unidad Operativa de Contratación (UOC) de la Gobernación del Caaguazú, concluye que el Precio Referencial establecido en el presente proceso se adecua a la disposición transcrita en el Artículo 2º de la RESOLUCIÓN DNCP N°: 454/2024, cumpliendo así en fundamentar la **CONSTRUCCIÓN DE EMPEDRADO EN DIFERENTES CALLES DE LA CIUDAD DE J. E. ESTIGARRIBIA** en concordancia con las normativas que rigen la materia. -----

Es mi Dictamen;


Abelardo Arce
Director U.O.C.
Gobernación de Caaguazú



Gobernación del Caaguazú

Alejo Ríos Medina

Gobierno Departamental 2018 - 2023

Teléfonos (595 - 0521) 202202 - 203435 - 202900

Avda. Mariscal Estigarribia esq. Ytororó - Coronel Oviedo - Paraguay
www.gobernaciondelcaaguazu.gov.py



Oñondive ikatu

CONTRATO N° 16 /2022

CONSTRUCCIÓN DE EMPEDRADO CIUDAD DE CAAGUAZÚ

Entre la GOBERNACIÓN DE CAAGUAZÚ, domiciliada en Avda. Mcal. Estigarribia e/ Ytororo - Coronel Oviedo, República del Paraguay, representada para este acto por Sr. Alejo Ríos Medina, con Cédula de Identidad N° 699.371, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma Crispin Construcciones, domiciliada en Caaguazú, República del Paraguay, representada para este acto por la Sr. Crispin Castillo, con Cédula de Identidad N° 1.214.282, denominada en adelante el PROVEEDOR, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO DE CONSTRUCCIÓN DE EMPEDRADO EN LA CIUDAD DE CAAGUAZÚ"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones.-

1. Objeto del Contrato.

El objeto del contrato es:

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la CONTRATANTE y El PROVEEDOR/A, con relación a la CONTRATO DE CONSTRUCCIÓN DE EMPEDRADO EN LA CIUDAD DE CAAGUAZÚ, que seguidamente se detallan y se regirán por estas Cláusulas y las contenidas en la ley relativa a la materia.-

2. Documentos integrantes del contrato.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (1) Contrato;
- (2) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- (3) Los aspectos generales del contrato
- (4) Los datos cargados en el SICP;
- (5) La oferta del Proveedor;
- (6) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente..-

3. Documentos adicionales del contrato.

Los documentos adicionales del contrato son:

No Aplica

4. Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato.

- a. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 416761.-
- b. Otras consideraciones presupuestarias:

Alejo Ríos Medina
Gobernador
V. Dpto. Caaguazú

VISION: El Gobierno Departamental se inspira en los valores democráticos y de los derechos humanos; busca preservar y proteger el medio ambiente con políticas públicas efectivas, coordinar acciones interinstitucionales, promover la cultura de los habitantes, acompañar e incentivar la producción en las fincas familiares de consumo y renta y otorgar garantías a las industrias para mejorar la calidad de vida de sus habitantes, siendo líder en gestión pública departamental, con una organización adecuada, con funcionarios capacitados y con un compromiso social con transparencia y equidad de oportunidades.

MISSION: El Gobierno Departamental desarrolla sus acciones en coordinación con las instituciones públicas nacionales y distritales, en reciprocidad con el sector privado como constante para el desarrollo; enfocados en la distribución participativa y equitativa de los recursos, de manera transparente eficiente y eficaz, como mecanismo de logros de los objetivos propuestos velando para que los servicios públicos sean entregados a la población con calidad y oportunidad para todos, promoviendo el desarrollo del departamento con la mira fija al bien común.



Gobernación del Caaguazú

Alejo Ríos Medina

Gobierno Departamental 2018 - 2023

Teléfonos (595 - 0521) 202202 - 203435 - 202900

Avda. Mariscal Estigarribia esq. Ytororó - Coronel Oviedo - Paraguay

www.gobernaciondelcaaguazu.gov.py



Oñondive ikatu

5. Procedimiento de contratación.

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Concurso de Ofertas N° 11/2022, convocado por la Gobernación del Caaguazú. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° _____

5. Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes y/o servicios.

NRO	RUBRO	UN.	CANT.	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
1	Construcción de Empedrado calle Tape Tuja				
1.1	Cartel de Obra 1.80 X 2.00	un.	3,00	1.000.000	3.000.000
1.2	Colocación y provisión de Cordón de H° de 50cm x 30 cm x 10cm	ml	5.164	25.000	129.100.000
1.3	Colocación de Cordón Cuneta	ml	1.440	90.000	129.600.000
1.5	construcción y colocación de empedrado	m2	23.900	18.000	430.200.000
				Total	691.900.000

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: Guaraníes seis cientos noventa y uno millones novecientos mil.-

7. Vigencia del contrato.

El plazo de vigencia del presente contrato será desde la firma hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras. -

8. Plazo, lugar y condiciones de la Obra.

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de Servicios del pliego de bases y condiciones. -

9. Administración del contrato.

La administración del contrato estará a cargo de:
Secretaría de Obras de la Gobernación del Caaguazú.-

10. Programa de ejecución de los trabajos.

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la oferta, conforme con las Condiciones Contractuales. -

11. Programa de ejecución de los trabajos

Las obras serán como se describen a continuación:
Construcción de Empedrado en la ciudad de Caaguazú.-


Alejo Ríos Medina
Gobernador
V. Dpto. Caaguazú

VISION: El Gobierno Departamental se inspira en los valores democráticos y de los derechos humanos, busca preservar y proteger el medio ambiente con políticas públicas efectivas, coordinar acciones interinstitucionales para la creación de empleo y el desarrollo socioeconómico de los habitantes, acompañar e incentivar la producción en las fincas familiares de consumo y renta y otorgar garantías a las industrias para mejorar la calidad de vida de sus habitantes, siendo líder en gestión pública departamental, con una organización adecuada, con funcionarios capacitados y con un compromiso social con transparencia e igualdad de oportunidades.

MISSION: El Gobierno Departamental desarrolla sus acciones en coordinación con las instituciones públicas nacionales y distritales, en reciprocidad con el sector privado como constante para el desarrollo; enfocados en la distribución participativa y equitativa de los recursos, de manera transparente eficiente y eficaz, como mecanismo de logros de los objetivos propuestos velando para que los servicios públicos sean entregados a la población con calidad y oportunidad para todos, promoviendo el desarrollo del departamento con la mira fija al bien común.



Gobernación del Caaguazú

Alejo Ríos Medina

Gobierno Departamental 2018 - 2023

Teléfonos (595 - 0521) 202202 - 203435 - 202900

Avda. Mariscal Estigarribia esq. Ytororó - Coronel Oviedo - Paraguay
www.gobernaciondelcaaguazu.gov.py



Oñondive ikatu

12. Porcentaje, números y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones

El porcentaje, número y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las condiciones contractuales.-

13. Formas y términos para garantizar los anticipos y el cumplimiento del contra

La garantía de fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en el pliego de bases y condiciones, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato.-

14. Constancia de presentación de declaración jurada.

El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.-

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.-

15. Multas.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.-

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.-

16. Causales y procedimiento para suspender terminar o rescindir el contrato.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/2003 y en las condiciones contractuales.-

17. Solución de controversias.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales del presente pliego de bases y condiciones. -

18. Anulación de la adjudicación.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

CRISPIN CONSTRUCCIONES

VISIÓN: El Gobierno Departamental se inspira en los valores democráticos y de los derechos humanos, busca preservar y proteger el medio ambiente con políticas públicas efectivas, coordinar acciones interinstitucionales para mejorar la calidad socioeconómica de los habitantes, acompañar e incentivar la producción en las fincas familiares de consumo y renta y otorgar garantías a las industrias para mejorar la calidad de vida de sus habitantes, siendo líder en gestión pública departamental, con una organización adecuada, con funcionarios capacitados y con un compromiso social con transparencia e igualdad de oportunidades.

MISIÓN: El Gobierno Departamental desarrolla sus acciones en coordinación con las instituciones públicas nacionales y distritales, en reciprocidad con el sector privado como constante para el desarrollo; enfocados en la distribución participativa y equitativa de los recursos, de manera transparente eficiente y eficaz, como mecanismo de logros de los objetivos propuestos volando para que los servicios públicos sean entregados a la población con calidad y oportunidad para todos, promoviendo el desarrollo del departamento con la mira fija al bien común.

Alejo Ríos Medina
Gobernador

V. Dpto. Caaguazú



Gobernación del Caaguazú

Alejo Ríos Medina

Gobierno Departamental 2018 - 2023

Teléfonos (595 - 0521) 202202 - 203435 - 202900

Avda. Mariscal Estigarribia esq. Ytororó - Coronel Oviedo - Paraguay

www.gobernaciondelcaaguazu.gov.py



19. Suscripción.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Coronel Oviedo, República del Paraguay, a los 19 días del mes de agosto de 2022.-

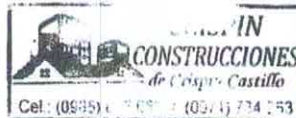


Firmado por _____ en nombre de la Contratante.

Alejo Ríos Medina
Gobernador

Firmado por: _____ en nombre del Proveedor.

Crispín Castillo
Crispín Construcciones



VISION: El Gobierno Departamental se inspira en los valores democráticos y de los derechos humanos, busca preservar y proteger el medio ambiente con políticas públicas efectivas, coordinar acciones interinstitucionales para mejorar la calidad socioeconómica de los habitantes, acompañar e incentivar la producción en las fincas familiares de consumo y renta y otorgar garantías a las industrias para mejorar la calidad de vida de sus habitantes, siendo líder en gestión pública departamental, con una organización adecuada, con funcionarios capacitados y con un compromiso social con transparencia e igualdad de oportunidades.

MISSION: El Gobierno Departamental desarrollará sus acciones en coordinación con las instituciones públicas nacionales y distritales, en reciprocidad con el sector privado como constante para el desarrollo; enfocados en la distribución participativa y equitativa de los recursos, de manera transparente eficiente y eficaz, como mecanismo de logros de los objetivos propuestos velando para que los servicios públicos sean entregados a la población con calidad y oportunidad para todos, promoviendo el desarrollo del departamento con la mira fija al bien común.

Contrato N° 07 /2024.-

Entre la Gobernación del Caaguazú, domiciliada en Avda. Mcal. Estigarribia e/ Ytororo de la Ciudad de Coronel Oviedo, República del Paraguay, representada para este acto por el Abg. Marcelo Javier Soto Pavón, con cédula de identidad N° 1786719, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma Bogado Construcciones, domiciliada en Alejo García a ½ cuadra del Club Carlos A. López – Barrio Empalado, de la Ciudad de Caaguazú, República del Paraguay, representada para este acto por el Señor Juan Ramón Bogado López, con cédula de identidad N° 3.203.340, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "Contrato de Construcción de Empedrados en la ciudad de J. Eulogio Estigarribia" Licitación por Menor Cuantía Nacional N° 01/2024 ID N° 444.219, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1- Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: Construcción de Empedrados en la ciudad de J. Eulogio Estigarribia Licitación por Menor Cuantía Nacional N° 01/2024 ID N° 444.219.-

2- Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- a. Contrato y sus adendas o modificaciones;
- b. El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c. Los datos cargados en el SICP;
- d. La oferta del proveedor;
- e. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3- Documentos adicionales del contrato

Los documentos adicionales del contrato son: No Aplica.-

4- Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 444219.-

5- Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Menor Cuantía Nacional N° 01/2024 ID N° 444219 Construcción de Empedrados en la ciudad de J. Eulogio Estigarribia, convocado por la Gobernación del Caaguazú. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 1202/2024.-



Abg. Marcelo Soto Pavón
Gobernador
V Dpto. Caaguazú

6- Precio unitario y el importe total a pagar por las obras

Ítem	Descripción	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido si corresponde)	Precio Total (Precio unitario por cantidad)
1	Cartel de obra 2,00m x 1,50m de chapa negra N°24 impreso en lona o adhesivo.	1,00	1.500.000	1.500.000
2	Replanteo y marcación. Levantamiento planialtimétrico	4.800,00	2.080	9.984.000
3	Regularización de terreno para empedrado, construcción de caja y retiro de escombros. Incluye relleno y compactación mecánica	4.800,00	5.200	24.960.000
4	Cordón de hormigón de L:50 cm H:40cm e:10cm. Prefabricado o cargado in situ	958,00	36.400	34.871.200
5	Cuneta de hormigón ancho libre 80cm y espesor 12 cm con junta de dilatación cada 3m, altura libre en pendiente de 20cm. Hormigón cargado in situ (1:3:3) en moldes metálicos y terminación a la vista.	944,00	149.760	141.373.440
6	Badén de hormigón armado en boca calle de 1,60m de ancho y espesor 15cm. Armadura en malla de 30cm varilla de 8mm y hormigón 210fck	13,50	2.340.000	31.590.000
7	Relleno y Relleno de Colchón de arena o tierra roja para pavimento compactación de terreno	4.000,00	9.100	36.400.000
8	Pavimento tipo empedrado piedra basáltica (piedra negra) y compactación mecánica	4.000,00	52.000	208.000.000
9	Provisión y colocación de triturada 6ta para terminación	4.000,00	4.550	18.200.000
10	Limpieza final de obra	4.800,00	1.650	7.920.000
TOTAL: Guaraníes Quinientos catorce millones setecientos noventa y ocho mil, seiscientos cuarenta.-				514.798.640

7- Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será: Desde la firma del presente contrato hasta la recepción definitiva.-

8- Plazo, lugar y condiciones de la obra

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

9- Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo de: Secretaria Obras, Gobernación del Caaguazú

BOGAOS
CONSTRUCCIONES
RUC 1.201.340-0

GOBERNACIÓN DEL CAAGUAZÚ
Dpto. Caaguazú
Abg. Marcelo Soto Pa
Gobernador

10- Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

11- Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

12- Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

13- Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

14- Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

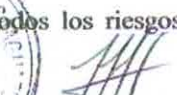
15- Idioma del contrato

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.


BOGADO
CONSTRUCCIONES
Calle 14 de Mayo y Avenida 14 de Mayo N° 1.201.140-0




Abg. Marcelo Soto Pavón
Gobernador

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

16- Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Coronel Oviedo, Capital del Quinto Departamento de Caaguazú, República del Paraguay a los 30 días del mes de mes abril del año 2024.-

836



Señor Juan Ramón Bogado López
Bogado Construcciones




Abg. Marcelo Javier Soto Pavón
Gobernador de Caaguazú

Abg. Marcelo Soto Pavón
Gobernador
V Dpto. Caaguazú

Coronel Oviedo, 18 de setiembre de 2024

Señores
DIEGO RAMOA
INNOVARQ
Caaguazú – Paraguay
Presente

Tengo el agrado de dirigirme a Usted, a los efectos de solicitarle presupuesto para el procedimiento del llamado a **LICITACIÓN POR MENOR CUANTIA NACIONAL N° 25/2024 "CONSTRUCCIÓN DE EMPEDRADO EN DIFERENTES CALLES DE LA CIUDAD DE J. E. ESTIGARRIBIA"**, de conformidad a lo establecido en la Ley N° 7021/22 "De Suministro Contrataciones Públicas" y su Decreto Reglamentario N° 2264/24 según siguiente detalle:

Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Precio Total
1	Cartel de obra 1,60m x 1,20m de chapa negra N°24 impreso en lona o adhesivo.	un	6		
2	Replanteo y marcación de obra	m2	17378		
3	Preparación y regularización de terreno para empedrado. Construcción de caja y retiro de escombros.	m2	17378		
4	Colocación de pavimento tipo empedrado piedra basáltica (piedra negra) Incluye compactación mecánica	m2	17378		
				TOTAL	

Esperando una respuesta favorable a mi pedido me despido de usted, deseándole éxitos en sus emprendimientos.-



Abg. *[Signature]*
Director U.O.C.
Gobernación de Caaguazú

Recibido:

[Signature]
(0975) 256 971
(0975) 487 561
Caaguazú - Paraguay



INNOVARA
Empresa Constructora

ARQUITECTURA EN GENERAL
VIVIENDAS - SALONES COMERCIALES
EDIFICIOS P/ OFICINAS - GALPONES - SILOS
ESTRUCTURAS METÁLICAS y HORMIGÓN ARMADO
VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
Diego Hernán Ramoa Rodríguez
Cel.: 0975 - 265 971 / 0975 487 561

Calle 8 Kuarahy Rese
Oficina: Silvio Pettirossi c/ Walter Insfran

Coronel Oviedo 24 de setiembre de 2024

Señores:

GOBERNACION DEL CAAGUAZU

Presente

Nos dirigimos a ustedes a objeto de remitirle presupuesto para el procedimiento de Licitación Menor Cuantía Nacional para Construcción De Empedrado En Diferentes Calles De La Ciudad De J. E. Estigarribia para la Gobernación del Caaguazú es como sigue:

Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Precio Total
1	Cartel de obra 1,60m x 1,20m de chapa negra N°24 impreso en lona o adhesivo.	un	6	1,053,333	6,319,998
2	Replanteo y marcación de obra	m2	12500	2,600	32,500,000
3	Preparación y regularización de terreno para empedrado. Construcción de caja y retiro de escombros.	m2	12500	6,200	77,500,000
4	Colocación de pavimento tipo empedrado piedra basáltica (piedra negra) Incluye compactación mecánica	m2	12500	25,000	312,500,000
				TOTAL	428,819,998

Atentamente,



(0975) 256 971
(0975) 487 561
Caaguazú - Paraguay



Recibido U.O.C



Coronel Oviedo, 18 de setiembre de 2024

Señores
JUAN ACUÑA
JISA CONSTRUCTORA
Coronel Oviedo – Paraguay
Presente

Tengo el agrado de dirigirme a Usted, a los efectos de solicitarle presupuesto para el procedimiento del llamado a **LICITACIÓN POR MENOR CUANTIA NACIONAL N° 25/2024 "CONSTRUCCIÓN DE EMPEDRADO EN DIFERENTES CALLES DE LA CIUDAD DE J. E. ESTIGARRIBIA"**, de conformidad a lo establecido en la Ley N° 7021/22 "De Suministro Contrataciones Públicas" y su Decreto Reglamentario N° 2264/24 según siguiente detalle:

Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Precio Total
1	Cartel de obra 1,60m x 1,20m de chapa negra N°24 impreso en lona o adhesivo.	un	6		
2	Replanteo y marcación de obra	m2	17378		
3	Preparación y regularización de terreno para empedrado. Construcción de caja y retiro de escombros.	m2	17378		
4	Colocación de pavimento tipo empedrado piedra basáltica (piedra negra) Incluye compactación mecánica	m2	17378		
				TOTAL	

Esperando una respuesta favorable a mi pedido me despido de usted, deseándole éxitos en sus emprendimientos.-



Abg. Mario Arce Martínez
Director U.O.C.
Gobernación de Caaguazú

Recibido:


JISA
Constructora
Renacer - Cnel. Oviedo
753-0981 496 288



JISA CONSTRUCTORA - RUC.: 4439708-9
FRACCIÓN RENACER - CORONEL OVIEDO
Tel.: (0971) 327 753 – (0981) 496 288
E-mail: juanag.const@gmail.com

Coronel Oviedo, 24 de setiembre de 2024

Señores:

GOBERNACION DEL CAAGUAZU

Presente

Nos dirigimos a ustedes a objeto de remitirle presupuesto para el procedimiento de Licitación Menor Cuantía Nacional para la Construcción De Empedrado En Diferentes Calles De La Ciudad De J. E. Estigarribia para la Gobernación del Caaguazú como sigue:

Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Precio Total
1	Cartel de obra 1,60m x 1,20m de chapa negra N°24 impreso en lona o adhesivo.	un	6	1,072,667	6,436,002
2	Replanteo y marcación de obra	m2	12500	2,820	35,250,000
3	Preparación y regularización de terreno para empedrado. Construcción de caja y retiro de escombros.	m2	12500	6,600	82,500,000
4	Colocación de pavimento tipo empedrado piedra basáltica (piedra negra) Incluye compactación mecánica	m2	12500	26,000	325,000,000
				TOTAL	449,186,002

Atentamente


JISA
Constructora
Fracción Renacer - Cnel. Oviedo
327 753 - 0981 496 288
RUC. 4439708-9

Recibido: U.O.C.

